



Think Legal - Jurisource® producten

Think Legal is een netwerkorganisatie die specialisten uit diverse disciplines bij elkaar brengt om te komen tot nieuwe inzichten en innovaties in specifieke kennisdomeinen.

De juridische markt heeft daarbij de eerste focus, Think Legal wil in deze markt een vooraanstaande rol spelen.

Think Legal beschikt over mensen en middelen die juridische diensten efficiënter, toegankelijker en goedkoper maken. Efficiënter door het verhogen van kennisrendement, toegankelijker door een bredere entree en goedkoper door kostenreductie.

TL richt zich hierbij voornamelijk op organisaties, die drijven op de kennis en de ervaring van juridische dienstenverlenende professionals.

Think Legal heeft een grote ervaring in de toepassing van taaltechnologie in het juridische domein. Think Legal treedt in voorkomende gevallen op als systeem integrator en ontwikkelt op basis van slimme bouwstenen toepassingen voor het automatisch samenvatten, anonimiseren en classificeren van tekstdocumenten.

Met deze hulpmiddelen kunnen grote besparingen en kwaliteitsverbeteringen worden bereikt bij het uitvoeren van administratieve processen.

Daarnaast kan kennis die een organisatie heeft opgebouwd veel goedkoper worden verworven en onderhouden door doelgericht hergebruik.

Tekstinterpretatie door taaltechnologie

Think Legal is gespecialiseerd in tekstinterpretatie door middel van taaltechnologie. Bij taaltechnologie wordt gebruikt gemaakt van de eigenschappen van taal, zoals de betekenis van woorden, de vorm van de woorden en de zinsbouw. Van een tekst wordt in een digitale vorm een volledige taalanalyse gemaakt, vergelijkbaar met een scan, een echografie of een röntgenopname in de medische praktijk.

Met behulp van andere hulpmiddelen zoals statistische technieken en patroonherkenning, kan uit een reeks van teksten een beeld worden gecreëerd, dat aan de gebruiker een steun biedt voor de bepaling van de waarde en de betekenis van een of meer teksten. Op basis van deze mogelijkheden heeft Think Legal voor de interpretatie van o.a. juridische teksten modules ontwikkeld waarmee rechterlijke uitspraken automatisch worden geanonimiseerd en/of samengevat.

Daarnaast levert Think Legal ook categorisering- en samenvattingstechnologie voor grote hoeveelheden documenten. Door de inzet van deze technieken kunnen documentalist en informatiespecialisten tijd besparen en zich concentreren op de directe ondersteuning van hun klanten.

Think Legal

Jurisource® producten familie

Think Legal BV heeft specifiek voor het omgaan met juridische documenten het Jurisource® concept ontwikkeld, dat een combinatie is van methoden en technieken om te komen tot juridische ICT innovatie. De kern daarvan ligt in het interpreteren van teksten. Op grond van technieken uit taaltechnologie en kunstmatige intelligentie, gekoppeld aan juridische kennis, zijn de Jurisource® producten in staat om een tekst op zijn juridische merites te beoordelen. Kern van de interpretatietechniek wordt gevormd door taaltechnologie die als resultaat heeft dat een computer zowel de omgangstaal als de taal van de juristen begrijpt. Binnen dit concept is een aantal producten ontwikkeld.

Jurisource@anonimiseren

Wanneer een computerprogramma taal begrijpt kan het ook geleerd worden om bepaalde patronen te herkennen. Een belangrijk patroon is dat van persoonsgegevens: alle op de persoon herleidbare gegevens volgens de privacywetgeving. Dat slaat niet alleen op namen, maar ook op bijvoorbeeld beroepen, kentekens, geografische locaties, tijdstippen, rekeningnummers, kortom alles wat de persoon in beeld laat komen. Door het trainen van de software, dit wil zeggen, door het vergelijken van de handmatige geanonimiseerde documenten met het niet geanonimiseerde origineel, wordt een hoge graad van nauwkeurigheid behaald. De anonimiseer module herkent automatisch alle privacygevoelige passages en vervangt deze door vooraf gedefinieerde rollen. Maar ook het omgekeerde is mogelijk, want de op personen herleidbare gegevens kunnen ook worden gemarkeerd om zo het zoeken in vertrouwelijke bestanden te vereenvoudigen.



Jurisource@ pseudonimiseren

Dit product heeft als basis de anonimiseermodule. Maar in plaats van roltoekenning volgens een vooraf bepaalde conventie worden de privacy gevoelige kenmerken vervangen door gefingeerde namen.



Jurisource@samenvatten

Wanneer een computerprogramma een tekst zodanig begrijpt dat de betekenis van de belangrijkste woorden wordt herkend, kan van deze tekst een samenvatting worden gemaakt. De essentie van de tekst wordt in volledige zinnen weergegeven.

De samenvatter kent de mogelijkheid om de omvang van de samenvatting te bepalen aan de hand van een aantal woorden, een aantal zinnen of een percentage van de tekst. Het lezen en bewerken van zeer grote tekstbestanden kan zo worden teruggebracht tot overzienbare hoeveelheden.



Jurisource@search

Het zoeken in juridische teksten kan de gebruiker tot wanhoop brengen. Waarom begrijpt de computer bijvoorbeeld niet wat een parkeerboete is? Dat komt omdat in ambtelijke taal zo'n boete een naheffingsaanslag heet.

De zoekmodule TL/Search koppelt juridische taalgebruik aan maatschappelijk taalgebruik en vindt daarom meer documenten die bij de vraag passen.



Jurisource@ select

Het opslaan van documenten op zodanige manier dat ze later weer terug te vinden zijn, is een van de meest tijdrovende werkzaamheden in kennisintensieve omgevingen. U weet dat u een document later wilt kunnen vinden bij een bepaald onderwerp of contact. Maar de vraag die u op dit moment bezighoudt is: "Waar kan ik dit document nu het beste opbergen, zodat ik het later weer kan vinden?"

Met dit product worden documenten automatisch geclassificeerd aan de hand van metadata en door middel van een dialoog ontsloten. Een expertsysteem dat u met tegenvragen en suggesties op een natuurlijke wijze tot de vindplaats van documenten leidt.



Anonimiseren, hoe werkt het?

Voorbeeld toepassing anonimiseren bij de Rechtbanken voor te publiceren Strafvonnissen.

Met behulp van geavanceerde technologieën uit de taaltechnologie is het mogelijk automatisch bepaalde gegevens zoals namen, straatnamen, geografische locaties, tijdstippen en data te herkennen. De kunst is nu te bepalen of een dergelijk gegeven ook daadwerkelijk privacygevoelig is. Hiertoe moeten bestaande handmatig geanonimiseerde uitspraken worden vergeleken met het niet geanonimiseerde origineel. Deze vergelijking zal deels handmatig, maar ook deels door middel van te ontwikkelen hulpmiddelen worden uitgevoerd. Op basis van deze analyse en de bestaande richtlijnen voor het anonimiseren, zal een algoritme worden ontwikkeld dat bepaalt in welke gevallen een gegeven wel of niet moet worden geanonimiseerd.

De volgende stap is het vervangen van de informatie door de juiste geanonimiseerde vervangingsterm. Ook hiervoor zal een uitgebreide analyse (weer deels handmatig en deels door middel van te ontwikkelen hulpmiddelen) moeten worden uitgevoerd. Op basis van deze analyse moet duidelijk worden hoe bepaalde entiteiten worden geïntroduceerd (verdachte, slachtoffer, etc.) en in welke context ze moeten worden vervangen door welke vervangingsterm.

Om dit te bewerkstelligen wordt handmatig een algoritme ontwikkeld waarin handmatig kennis wordt ondergebracht die bepaalt hoe termen moeten worden vervangen. Daarnaast is het de bedoeling dit Het algoritme wordt zodanig ontwikkeld dat dit automatisch leert uit de verstrekte voorbeelden.

Een dergelijke hybride oplossing heeft de volgende voordelen:

- Het is mogelijk de software handmatig bij te sturen door een wijziging aan te brengen in het algoritme. Bij een algoritme die alleen gebruikt maakt van leren is zo'n handmatige wijziging niet mogelijk.
- Het is mogelijk de software in relatief korte tijd aan te passen voor een ander rechtsgebied aangezien alleen basale functionaliteit handmatig moet worden geïmplementeerd. De rest zal de software zelf leren.
- Tevens is het mogelijk de applicatie zo te ontwikkelen dat deze leert van eventuele wijzigingen die de klant zelf in de automatisch geanonimiseerde teksten aanbrengt.

Medische wereld: Een ander domein waar de Jurisource® Anonimiseer toepassing kan worden gebruikt is de medische wereld, bijv. voor de analyse van medische dossiers.



Adres:

Think Legal BV
Herengracht 21
1015 BA Amsterdam

Tel: +31-(0)653389638
Fax: +31-(0)206256305
Email: info@thinklegal.nl
Website: www.thinklegal.nl

KvK nr: 33196019
BTW nr: NL.0704.74.977.B.01
Bank nr: 26.04.82.048